

Séance ordinaire du conseil d'arrondissement du lundi 13 avril 2015 à 19 h

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ordre du jour

CA Direction des services administratifs et Greffe

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 13 avril 2015, à 19 h.

10.02 Procès-verbal

CA Direction des services administratifs et Greffe

Approuver et déposer aux archives les procès-verbaux de la séance extraordinaire du 9 mars 2015, à 18 h, et de la séance ordinaire du 9 mars 2015, à 19 h.

10.03 Procès-verbal

CA Direction de l'aménagement urbain des services aux entreprises et des relations avec les citoyens - 1152577024

Approuver et déposer aux archives le procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme tenue le 4 mars 2015.

10.04 Procès-verbal

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1154201004

Déposer aux archives le compte rendu de la rencontre du comité du développement social et communautaire tenue le 11 mars 2015.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Contrat de construction

CA Direction des travaux publics - 1156329001

Adjuger à Groupe TNT inc., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 3 093 643,64 \$, taxes incluses, le contrat pour des travaux de pulvérisation et stabilisation pour la réfection de pavages et la reconstruction de trottoirs sur diverses rues de l'arrondissement et autoriser une dépense totale de 3 104 681,25 \$, taxes incluses.

Appel d'offres 934 / 6 soumissions

20.02 Contrat de construction

CA Direction des travaux publics - 1156329002

Adjuger à Groupe TNT inc., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 1 209 461,13 \$, taxes incluses, le contrat pour des travaux de pulvérisation et stabilisation pour la réfection de pavages et la reconstruction de trottoirs sur diverses rues de l'arrondissement.

Appel d'offres 935 / 7 soumissions

20.03 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction des travaux publics - 1154383002

Adjuger à ABC Environnement inc. plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 181 484,02 \$, taxes incluses, un contrat de nettoyage et d'alésage de conduites d'égout dans diverses rues de l'arrondissement de Montréal-Nord.

Appel d'offres 15-14128 / 8 soumissions

20.04 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction des travaux publics - 1153602007

Octroyer à la Division de l'entretien, de l'éclairage, de la signalisation et du marquage de la chaussée de la Direction des travaux publics de l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie, au montant de 158 866,72 \$, un contrat de services pour le marquage sur la chaussée, pour l'année 2015 et autoriser le directeur de la Direction des travaux publics à signer tous les documents requis à cette fin.

20.05 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1156085001

Adjuger à Imprimerie FL Web., plus bas soumissionnaire conforme, au montant maximum de 65 995,65 \$, taxes incluses, le contrat pour l'impression des trois numéros de l'Infonord incluant le calendrier culturel encarté pour l'année 2015.

Appel d'offres 15-14308 / 3 soumissions

20.06 Contrat de construction

CA Direction des travaux publics - 1154383003

Adjuger à Les Constructions P.R.V. inc. , plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 59 424,83 \$, taxes incluses, le contrat pour des travaux de réparation de branchements croisés et autoriser une dépense au montant de 62 874,08 \$.

Appel d'offres 939 / 3 soumissions

District(s) : Ovide-Clermont

20.07 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1156085003

Octroyer à Médias Transcontinental, pour un montant 57 487,50 \$, taxes incluses, un contrat de gré à gré pour l'achat hebdomadaire d'une demi-page pour informer les résidents de Montréal-Nord et d'espaces pour les avis publics publiés dans Le Guide de Montréal-Nord, pour la période du 20 avril au 31 décembre 2015 et autoriser la directrice d'arrondissement à signer le contrat à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et Médias Transcontinental.

20.08 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction des travaux publics - 1156819006

Adjuger à Asplundh Canada ULC, au montant total approximatif de 52 696,95 \$, taxes incluses, le contrat pour la location d'un camion incluant nacelle.

Appel d'offres 15-14164 / 1 soumission

20.09 Contrat de services professionnels

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1154201005

Ratifier l'octroi à M. Daniel Bussières, au montant de 10 500 \$, non taxable, d'un contrat de services professionnels pour encadrer la réalisation des activités du centenaire de Montréal-Nord.

Projet : 100 Ans / Montréal-Nord 2015

20.10 Entente

CA Direction des services administratifs et Greffe - 1152577025

Approuver un projet d'entente entre la Ville de Montréal - SPVM et l'arrondissement de Montréal-Nord pour l'embauche de deux cadets policiers en vélo, pour une période de douze semaines, soit du 1^{er} juin au 24 août 2015, dans le cadre du programme de prévention locale et autoriser un dépense approximative de 20 009 \$.

20.11 Immeuble - Location

CA Direction des travaux publics - 1156819008

Approuver un projet de bail entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et 9056-4253 Québec inc., pour la location d'un entrepôt situé au 10385, avenue Balzac, à Montréal-Nord, pour la période du 1^{er} juillet 2015 au 30 juin 2016, pour un montant de 41 649,70\$, taxes incluses.

20.12 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1154988002

Accorder des contributions financières totalisant la somme de 136 414 \$ à Un itinéraire pour tous (51 000 \$) pour le projet Programmation d'activités MCC + secteur jeunesse; Un itinéraire pour tous (7 414 \$) pour le projet Mentorat pour la réussite scolaire - secteur jeunesse; Café-Jeunesse Multiculturel (25 000 \$) pour le projet Partenariat jeunesse urbain; Café-Jeunesse Multiculturel (15 000 \$) pour le projet Osez au féminin; Entre-Parents (15 000 \$) pour le projet Comprendre mon ado...pas toujours full cool !; Programme Horizon (13 000 \$) pour le projet Horizon du samedi; Mener Autrement 10 000 \$ pour le projet Sport-École dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du fonds québécois d'initiatives sociales dans le cadre des alliances pour la solidarité (2013-2016) et approuver les projets de convention à cet effet.

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

20.13 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1146324003

Accorder une contribution financière de 70 000 \$ à Café-Jeunesse Multiculturel pour la réalisation des activités du projet Travail de rue 2015 dans le cadre du programme de lutte contre l'adhésion aux gangs de rue - Année 2015 et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et Café-Jeunesse Multiculturel.

20.14 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1156145007

Accorder une contribution financière de 1000 \$ au Club de basket-ball de Montréal-Nord pour le projet spécial « Création de deux équipes élites (masculine et féminine) dans le nord-est de Montréal ».

20.15 Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs et Greffe - 1154848006

Accorder une contribution financière de 750 \$ à Commission Sports et Loisirs de l'Est de l'île de Montréal pour la tenue de la 25^e édition de la « Soirée des Wilson » qui aura lieu à la fin du mois d'avril et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2015.

20.16 Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs et Greffe - 1154848007

Accorder une contribution financière de 500 \$ à Comité de la zone d'intervention prioritaire Jacques-Cartier pour la réalisation du projet « Évasion de jour » dans le cadre du Plan d'action du Comité de développement de l'Est de Montréal et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2015.

20.17 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1156145006

Accorder une contribution financière de 500 \$ à l'organisme Baseball mineur Montréal-Nord, qui a déposé une demande de soutien pour un projet spécial « Organisation de deux tournois d'envergure provinciale » qui se dérouleront en juin et en juillet 2015 aux parcs Charlevoix et Sauvé.

20.18 Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs et Greffe - 1154848005

Accorder une contribution financière de 400 \$ à Société de Saint-Vincent de Paul de Montréal dans le cadre de sa campagne annuelle de financement pour l'année 2015 et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2015.

20.19 Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs et Greffe - 1154848008

Accorder une contribution financière de 300 \$ au Club de l'âge d'or Pompei pour la poursuite de ses activités et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2015.

20.20 Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs et Greffe - 1154848012

Autoriser l'achat d'une diapositive publicitaire d'une valeur de 250 \$ dans le cadre du cocktail bénéfique de la Fondation de l'Hôpital Marie-Clarac qui aura lieu le 11 mai 2015 et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2015.

20.21 Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs et Greffe - 1154848011

Accorder une contribution financière de 250 \$ à Ringuette 96 - Montréal-Nord dans le cadre du Championnat provincial de ringuette qui a eu lieu du 2 au 6 avril 2015 et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2015.

30 – Administration et finances

30.01 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs et Greffe - 1154848009

Approuver et déposer les rapports mensuels au 28 février 2015.

30.02 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs et Greffe - 1154848010

Approuver et déposer les rapports sur l'exercice du pouvoir délégué au 28 février 2015.

30.03 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction des travaux publics - 1153602005

Accepter l'offre de service du conseil de ville de Montréal pour la collecte et le déchiquetage des branches provenant du domaine privé, pour l'année 2015, le tout en conformité avec l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal.

30.04 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction des travaux publics - 1152932001

Mandater, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, le Service de la gestion et de la planification immobilière de la Ville de Montréal (SGPI) pour la réalisation du projet d'accessibilité universelle du Chalet du parc Oscar.

District(s) : Marie-Clara
Charte montréalaise des droits et responsabilités : Art. 28 f) favoriser l'accessibilité universelle dans l'aménagement du territoire, dans l'accès aux édifices ainsi que dans les communications, programmes et services municipaux en général

30.05 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1151280003

Autoriser une dépense approximative de 99 034,48 \$, taxes incluses, pour le paiement des frais de location des installations de la Commission scolaire de la Pointe-de-l'Île (CSPI) du 1^{er} janvier au 31 décembre 2015.

30.06 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1151095002

Approuver la programmation du Théâtre Scolaire 2015-2016 ainsi que les dépenses inhérentes totalisant 40 098,68 \$, taxes incluses, pour les cachets d'artistes.

30.07 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1151280004

Autoriser une dépense approximative de 25 000 \$, taxes incluses, pour le paiement des frais de location des installations de la Commission scolaire English-Montreal (CSEM) du 1^{er} janvier au 31 décembre 2015.

30.08 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1151095003

Autoriser la programmation du Festival des arts de Montréal-Nord 2015 et les dépenses inhérentes totalisant 11 321,71 \$, taxes incluses, pour les cachets des artistes.

30.09 Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CA Direction des services administratifs et Greffe - 1155871002

Autoriser la participation de Madame Line Perrotte, chef de division des ressources humaines, au Congrès / Colloque 2015 des Gestionnaires en ressources humaines des municipalités du Québec (GRHMQ) à l'Hôtel Levesque, à Rivière-du-Loup, du 10 au 12 juin 2015, inclusivement et les dépenses inhérentes approximatives de 1 600 \$.

40 – Réglementation

40.01 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs et Greffe - 1152577026

Donner un avis de motion afin d'adopter à une séance ultérieure le Règlement RGCA07-10-0014-3 à l'article 20, paragraphe 2, modifiant le Règlement RGCA07-10-0014 sur les services de collectes, afin de permettre l'utilisation des bacs portatifs pour tous les bâtiments résidentiels, et non plus seulement pour certains types de bâtiments résidentiels.

40.02 Règlement - Adoption

CA Direction des services administratifs et Greffe - 1152577018

Adopter le Règlement 1530-10 modifiant le Règlement 1530 sur l'immobilisation et le stationnement afin de modifier les articles 29 et 78 et d'ajouter l'article 29.1 pour permettre l'immobilisation d'un véhicule pour une période maximale de 72 heures dans certaines zones et modifier le montant des amendes.

40.03 Règlement - Adoption

CA Direction de l'aménagement urbain des services aux entreprises et des relations avec les citoyens - 1150576002

Déposer le certificat de la secrétaire d'arrondissement et adopter le Règlement R.R.1562.023 modifiant le Règlement de zonage refondu 1562 afin d'agrandir les limites des zones RM34-277 et RM33-280 et d'abolir la zone I3-247 dans le secteur des Récollets pour ainsi créer une zone tampon en vue des nouveaux développements dans le secteur Pie IX.

District(s) : Marie-Clarac

40.04 Règlement - Domaine public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1156450001

Accorder, dans le cadre des événements publics 2015, les dérogations requises à cette fin en vertu de l'article 6, des paragraphes b), c), f) de l'article 12, du paragraphe a) de l'article 17 et de l'article 20 du Règlement sur les parcs, bassins d'eau et les édifices publics RGCA05-10-0008.

40.05 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain des services aux entreprises et des relations avec les citoyens - 1152577019

Statuer sur une recommandation du Comité consultatif d'urbanisme concernant deux dérogations mineures à savoir: permettre un coefficient d'occupation au sol (COS) de 0,31 au lieu de 0,40 et un taux d'implantation au sol de 16 % au lieu de 20 % pour le 10657, avenue Leblanc soit le lot 1 174 846 du cadastre du Québec. Cette demande fait l'objet d'une consultation, le tout en conformité avec l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

District(s) : Marie-Clarac

40.06 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain des services aux entreprises et des relations avec les citoyens* - 1152577021

Statuer sur une recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre la démolition du bâtiment existant et la construction d'un immeuble unifamilial pour le 10657, avenue Leblanc, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif à un plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA).

District(s) : Marie-Clarac

40.07 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain des services aux entreprises et des relations avec les citoyens* - 1152577020

Statuer sur une recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre la démolition du bâtiment existant et la construction d'un bâtiment unifamilial isolé au 12709, avenue Hector-Lamarre, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif à un plan d'implantation et d'intégration architecturale.

District(s) : Ovide-Clermont

40.08 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain des services aux entreprises et des relations avec les citoyens* - 1152577022

Statuer sur une recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre la démolition du bâtiment existant et la construction de deux (2) duplex jumelés au 11257 et 11259, avenue de Paris, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif à un plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA).

District(s) : Marie-Clarac

40.09 Urbanisme - Usage conditionnel

CA *Direction de l'aménagement urbain des services aux entreprises et des relations avec les citoyens* - 1152577023

Statuer sur une recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre l'occupation par l'Église Évangélique Galilée d'un lieu de culte au 11900, avenue Bellevois. Cette demande fait l'objet d'une consultation le tout en conformité avec l'article 19 du Règlement RGCA13-10-0007 relatif aux usages conditionnels.

District(s) : Marie-Clarac

50 – Ressources humaines

50.01 Nomination

CA Direction des travaux publics - 1153602006

Nommer Mme Joanie Castonguay à titre d'agent de bureau à la Division du matériel roulant de la Direction des travaux publics (Emploi : 792820 - Poste : 30093), groupe de traitement 05, en période d'essai de six (6) mois à compter de son retour de congé de maternité, en vue d'un statut permanent dans cet emploi.

50.02 Nomination

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1151280002

Nommer Mme Geneviève Petit à titre de régisseuse à la Division des sports, des loisirs et du développement social de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social (Emploi : 212490 - Poste : 53765), groupe de traitement FM05, à compter du 14 mars 2015, en vue d'un statut permanent dans cet emploi.

50.03 Nomination

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1155255001

Nommer Mme Monica Vale à titre d'agent de bureau à la Division des bibliothèques de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social (Emploi : 792820 - Poste : 31701), groupe de traitement: 005, en période d'essai de six mois à compter du 14 avril 2015, en vue d'un statut permanent dans cet emploi.

50.04 Nomination

CA Direction des services administratifs et Greffe - 1151963002

Nommer M. Stéphane Collin à titre de programmeur analyste - développement de systèmes, à la Division informatique de la Direction de la performance, du greffe et des services administratifs (Emploi : 732850 - Poste : 61030), groupe de traitement 11, en période d'essai de six mois à compter du 14 avril 2015, en vue d'un statut permanent dans cet emploi.

51 – Nomination / Désignation

51.01 Nomination / Désignation

CA Direction des services administratifs et Greffe - 1154848004

Nommer Mme Sylvia Lo Bianco, mairesse suppléante pour la période du 1^{er} mai au 31 août 2015.

Jacques Lapierre
Secrétaire d'arrondissement substitut
Montréal, le vendredi 10 avril 2015

Prochaine séance ordinaire du conseil d'arrondissement, le lundi 11 mai 2015 à 19 h.